

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe****Procedura aperta
con modalità telematica**

AOV/SUA L 03/2020

**RINNOVO E AMPLIAMENTO DELLA CASA DELLE ASSOCIAZIONI DI FALZES
UMBAU UND ERWEITERUNG DES VEREINSHAUSES IN PFALZEN**

CIG: 82663339C

Chiarimenti, rettifiche, integrazioni - Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen

Klarstellung Nr. 6	Chiarimento n. 6
08.06.2020	
<p><u>Frage 1:</u> Hinsichtlich des Kriteriums 02.03 Bericht, wird besonderes Augenmerk auf die Abwicklung des Baustellenverkehrs bezugnehmend auf den Betrieb der Schulen gelegt. Die Schulen befinden sich nicht in unmittelbarer Nähe der Baustelle bzw. am gegenüberliegenden Dorfrand. Hiermit bitten wir um Begründung, warum in diesem Bericht aufgrund der großen Entfernung trotzdem auf die Schule eingegangen werden soll?</p>	<p><u>Domanda:</u> Per quanto riguarda il criterio 02.03 della relazione, particolare attenzione è rivolta alla gestione del traffico di cantiere in relazione alle scuole. Le scuole non si trovano nelle immediate vicinanze del cantiere, ma sul lato opposto del paese. Chiediamo di giustificare il motivo per cui questa relazione dovrebbe comunque riferirsi alle scuole, nonostante la lunga distanza?</p>
<p><u>Antwort 1:</u> Die Abwicklung des Baustellenverkehrs ist für die Punktezuerteilung relevant, jedoch muss auf den Betrieb der Schulen nicht Bezug genommen werden, da sich diese nicht in der Nähe der Baustelle befinden.</p>	<p><u>Risposta:</u> La gestione del traffico di cantiere è rilevante per l'assegnazione dei punti, ma non è necessario fare riferimento al funzionamento delle scuole in quanto non si trovano in prossimità del cantiere.</p>

Mit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle
Der Verfahrensverantwortliche

Distinti saluti
La stazione appaltante
Il Responsabile del Procedimento